



Verification Division  
S/672/2008  
17 January 2008  
ARABIC  
Original: ENGLISH

### مذكرة من الأمانة الفنية

## إصدار قاعدة بيانات التحاليل المركزية الخاصة بالمنظمة على قرص فيديو رقمي

١- تود الأمانة الفنية إعلام الدول الأعضاء بإصدار أحدث صيغة من صيغ قاعدة بيانات التحاليل المركزية الخاصة بالمنظمة (OCAD) على قرص فيديو رقمي (DVD). ويتضمن هذا القرص الصيغة العاشرة منها المُعدّة في الشكل PDF (portable data format)، والصيغة الإلكترونية الثامنة منها التي تنطوي على بيانات القياس الطيفي الكتلي (MS). وأدرجت أيضاً على القرص لأول مرة الصيغة الإلكترونية التي تنطوي على بيانات القياس الطيفي بالأشعة دون الحمراء (IR). كما يتضمن القرص الصيغة الإلكترونية الثامنة من قاعدة بيانات التحاليل الموقعية (OS-e-OCAD v.8). وقد تم إعداد هذه الصيغ من قاعدة البيانات OCAD وفقاً للقرار ذي العنوان "الآلية المقترحة لتحديث قاعدة البيانات التحليلية المركزية بالمنظمة" (EC-IV/DEC.2 بتاريخ ٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧)، الذي اتخذته المجلس التنفيذي ("المجلس") في دورته الرابعة واعتمده مؤتمر الدول الأطراف ("المؤتمر") لاحقاً في دورته الثانية (الفقرة الفرعية ١١-٢(ج) من الوثيقة C-II/8 المؤرخة به كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧). وقد اعتُمدت قاعدة البيانات وفقاً للقرار ذي العنوان "إجراءات تصديق واعتماد قاعدة بيانات التحاليل المركزية الخاصة بالمنظمة وقواعد البيانات الموقعية"، الذي اعتمده المؤتمر في دورته السادسة (C-VI/DEC.4 بتاريخ ١٧ أيار/مايو ٢٠٠١).

٢- وتتضمن الصيغة الإلكترونية الثامنة من قاعدة البيانات المعنية (e-OCAD v.8) بيانات القياس الطيفي الكتلي (أطياف MS)، بينما تتضمن الصيغة العاشرة منها المُعدّة في الشكل PDF (PDF-OCAD v.10) بيانات القياس الطيفي الكتلي (MS) وبيانات القياس الطيفي بالأشعة دون الحمراء (IR) وبيانات القياس الطيفي بالطنين المغنطيسي النووي (NMR) وقرائن الاحتجاز



في الفصل الكروماتوغرافي الغازي (GC). وتتضمن الصيغة الإلكترونية الثامنة من قاعدة بيانات التحاليل الموقعية (OS-e-OCAD v.8) بيانات القياس الطيفي الكتلي وقرائن الاحتجاز في شكل جامع، ويستعان بها مع معدات التفتيش الخاصة بالمنظمة لإجراء التحاليل في الموقع.

٣- وقد تم تحيين هذه الصيغ بالبيانات المتعلقة بالمواد الكيميائية التي اعتمدها المجلس لإدراجها في قاعدة البيانات OCAD خلال دورته الثانية والأربعين (EC-42/DEC.1 بتاريخ ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥) ودورته الخامسة والأربعين (الوثيقة EC-45/DEC.6 والوثيقة EC-45/DEC.7 المؤرختان كلتاهما بـ١٨ أيار/مايو ٢٠٠٦) ودورته السادسة والأربعين (EC-46/DEC.5 بتاريخ ٥ تموز/يوليه ٢٠٠٦) ودورته الحادية والخمسين (EC-51/DEC.3 بتاريخ ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧).

٤- ويمكن الحصول على نسخ من قرص الفيديو الرقمي بطلبها من مكتب توزيع الوثائق في مقرّ المنظمة.

٥- وسيتم في المستقبل جمع كلتا الصيغتين من قاعدة البيانات OCAD (صيغتها المعدّة في شكل PDF وصيغتها الإلكترونية) وإصدارهما معاً برقم واحد.